



2013 年 1 月 16 日

各 位

会社名 テルモ株式会社
代表者名 代表取締役社長 新宅 祐太郎
(東証第一部 コード番号: 4543)
問合せ先 広報室長 糸井 哲也
(TEL. 03-6742-8550)

在宅酸素・在宅輸液ポンプ事業のエア・ウォーター社への譲渡について

テルモ株式会社（本社：東京都渋谷区、代表取締役社長 新宅 祐太郎）とエア・ウォーター株式会社（本社：大阪市、代表取締役会長・CEO 青木 弘、以下、エア・ウォーター社）は、テルモの在宅医療分野のうち在宅酸素事業と在宅輸液ポンプ事業をエア・ウォーター社に譲渡することで合意しましたので、お知らせいたします。同事業の譲渡日は 2 月 28 日の予定です。なお、同事業の前期の売上規模は約 30 億円で、譲渡に伴う当社業績への影響は軽微と予想しております。

本取引の譲渡対象は、当社の在宅医療グループのうち在宅酸素事業、カフティポンプ事業及び当社 100%子会社の株式会社医器研（製造子会社、以下、医器研）とテルモメディカルケア株式会社（販売子会社、以下、TMK）です。

なお、テルモでは今後も市場の拡大が見込める慢性期医療施設を含めた在宅医療の分野において、栄養輸液、腹膜透析、糖尿病、疼痛緩和など、それぞれの領域で製品ラインを拡充し、引き続き同分野を強化・推進してまいります。

<事業譲渡の経緯>

当社は 1995 年に在宅酸素事業への取り組みを開始して以来、2001 年には医器研、TMK を買収及び営業譲渡により取得し、同事業を拡大してまいりました。また、2010 年には酸素療法を受ける患者さんの居宅での火災事故を防ぐため、酸素濃縮装置の酸素出口に過熱検知機能を搭載した機種を製品化するなど、「安全」「安心」「快適な療養生活」を目指した当社の技術とサービスは市場から高い評価を受けています。これまで当社は、これらの技術とサービスをより多くの患者さんに役立てる機会を追求してまいりましたが、この度、同事業をエア・ウォーター社に譲渡することにより、将来の更なる発展が見込めるものと判断しました。

エア・ウォーター社は、創業以来 80 年あまりの歴史を持つ産業ガス業界のリーディングカンパニーで、医療用ガスの分野でも国内のトップサプライヤーとして積極的な事業展開を行っています。在宅医療の分野では、医療用酸素濃縮装置をはじめ、睡眠時無呼吸症候群治療、排痰補助装置、人工呼吸器など、豊富な製品ラインアップを取り揃えています。

今回の譲渡先選定に際しては、同社の在宅医療分野への強いコミットメント、呼吸器領域における製品力及び当社と相通じる企業風土などを総合的に勘案し、同社が最適であると判断いたしました。同社は事業譲渡により、営業力のさらなる強化と製品群の拡充を図り、多様化するお客様ニーズへの対応が強化されると期待しています。なお、両社とも医療機関と患者さんが安心して療法を継続できるよう進めてまいります。

1. 事業譲渡対象

在宅酸素事業と在宅輸液ポンプ事業の譲渡

対象範囲： テルモ(株)在宅医療グループ

・在宅酸素事業（但し、パルスオキシメーター除く）

・カフティポンプ事業（但し、チューブセットはテルモから供給）

(株)医器研（製造子会社）

テルモメディカルケア(株)（販売子会社）

事業規模： 売上高 31 億円（2012 年 3 月期実績）

2. 事業譲渡相手先の概要

会社名： エア・ウォーター株式会社（AIR WATER INC.）

本社所在地： 〒542-0081 大阪市中央区南船場 2 丁目 12 番 8 号エア・ウォータービル

設立年月日： 1929 年 9 月 24 日

代表者： 代表取締役会長 CEO・最高経営責任者 青木 弘

資本金： 32,263 百万円（2012 年 3 月 31 日現在）

売上高： 4,927 億円（2012 年 3 月期 連結）

従業員数： 8,062 名（2012 年 3 月期 連結）

事業内容： 産業ガス関連、ケミカル関連、医療用ガス関連、
エネルギー関連等の製品の製造及び販売

3. 在宅酸素事業の概要

在宅酸素療法は、必要な酸素を肺に取り込めない慢性呼吸不全の患者さんが自宅で酸素を吸入する治療方法です。その多くは慢性肺気腫、慢性気管支炎などの慢性閉塞性肺疾患（COPD）の方で、在宅酸素療法を行う方全体の約 45%を占めています。患者数は年々増加し、現在国内でおよそ 15 万人と推定されています。患者さんの日常の行動範囲を広げ、生活復帰を可能にするため、日本で広く普及している療法です。

<主な関連製品>



販売名：O2 グリーン小春 3SP

医療機器認証番号：222AGBZX00238

特定保守管理医療機器

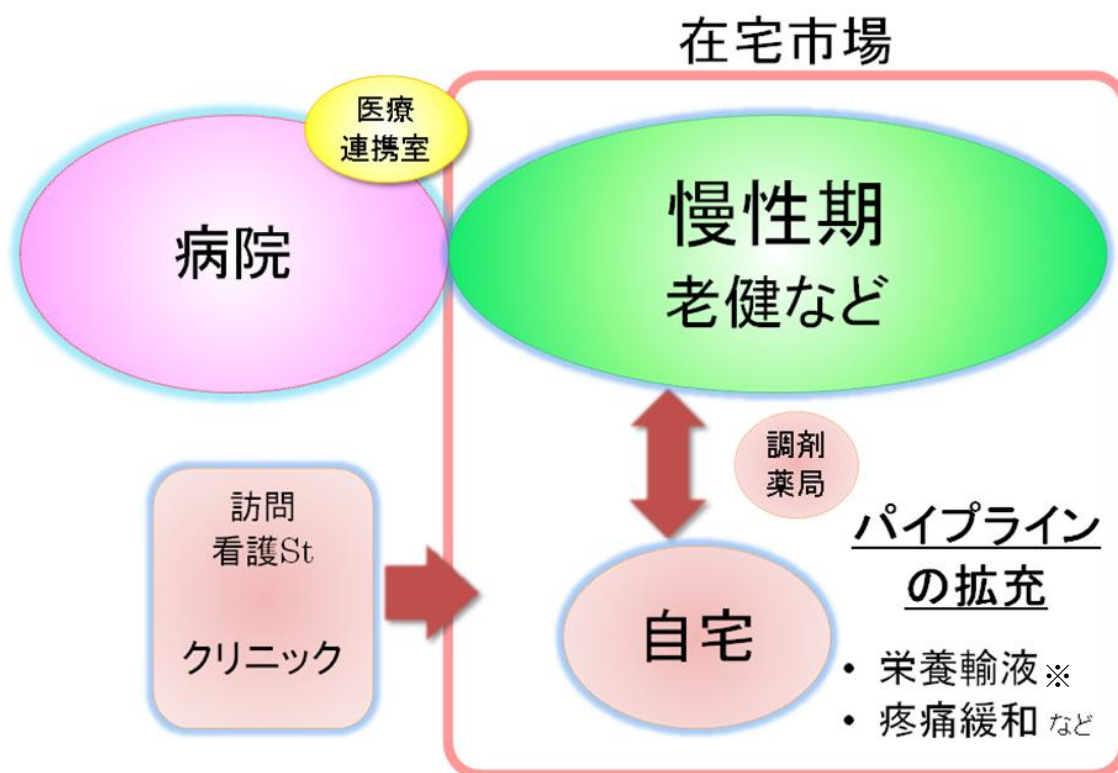


販売名：カフティーパーンプ S

医療機器承認番号：22300BZX00129

特定保守管理医療機器

4. 今後の在宅医療への取り組み



※在宅中心静脈栄養療法用ポンプ事業を除く

以 上

テルモの開示資料に記載されている業績見通し等の将来に関する記述は、当社が現在入手している情報及び合理的であると判断する一定の前提に基づいており、当社としてその実現を約束する趣旨のものではありません。様々な要因により、実際の業績等が変動する可能性があることをご承知おきください。実際の業績に影響を与える重要な要素には、テルモの事業領域を取り巻く経済情勢、為替レートの変動、競争状況などがあります。